

# ST. AUGUSTINE

CATHOLIC  
CHURCH

4400 Beulah Road • N. Chesterfield, Virginia 23237

Phone: 804-275-7962 • Fax: 804-271-4604

Website: [www.staugustinerva.org](http://www.staugustinerva.org) • E-mail: [staug4400@gmail.com](mailto:staug4400@gmail.com)

Diocesan Website: <http://www.richmonddiocese.org>

US Conference Catholic Bishops: <http://www.usccb.org>

PARISH OFFICE HOURS • HORAS DE OFICINA - 9:00AM - 4:30PM

**26th SUNDAY IN ORDINARY TIME - October 1, 2023**  
**26to DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO - 1º DE OCTUBRE, 2023**

**"BEFORE ALL ELSE  
LIVE TOGETHER  
ONE IN HEART AND MIND  
AND HONOR GOD IN ONE ANOTHER"**  
St. Augustine of Hippo † • 430 A.D.

## MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

Saturday/sábado—at 5:00pm in English; Misa a las 7:00pm en español

Sunday/domingo—at 9:00am in English LIVESTREAM AS WELL  
11:30am y 1:30pm en español TRANSMISIÓN EN VIVO TAMBIÉN

Daily Mass in English—Tuesday - Friday at 9am  
Mass (with Adoration until 12noon) - Every Friday beginning at 9am  
(No Daily Mass on Fridays during Lent)  
Daily Mass in Spanish on Thursday at 7pm.  
LIVESTREAM AS WELL

Misa Diaria en inglés—martes - viernes a las 9am  
En español los jueves a las 7pm. TRANSMISIÓN EN VIVO TAMBIÉN.  
Todos los viernes - Misa en inglés con Adoración - 9:00am - 12:00pm  
Primer viernes de cada mes - Misa en español con Adoración Nocturna - 7:00pm

## CONFESSION / CONFESIÓN:

Thursday/jueves—7:45pm  
Saturday/sábado—3:45pm - 4:45pm (English Only / inglés Solamente) & 6:15pm - 6:45pm

**BAPTISM AND MATRIMONY:** Please call the Parish Office for arrangements.  
For weddings, a lead time of at least six to nine months is required in order that a proper preparation may be made for the celebration of the Sacrament.

**BAUTIZOS Y MATRIMONIOS:** Llame a la oficina para hacer los arreglos necesarios.  
Para Matrimonios, llame al menos de seis a nueve meses antes de la fecha deseada para programar una cita con el sacerdote y comenzar las preparaciones necesarias .

**ANOIDING OF THE SICK:** Please approach the priest after each weekend Mass.  
If any parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the Parish Office to arrange for Communion, Confession, or the Anointing of the Sick.

**UNCIÓN DE LOS ENFERMOS:** Por favor hable con el sacerdote después de cada Misa del fin de semana. Si una persona perteneciente a la parroquia esta seriamente enferma, por favor llame a la Oficina Parroquial para hacer los arreglos necesarios para la Comunión, Confesión y Sacramento de los Enfermos.

## NEW CATHOLIC PARISHIONERS—NUEVOS MIEMBROS CATOLICOS

You may stop by the Parish office to pick up a member registration form.  
Puede llegar a la Oficina Parroquial para obtener un formulario para registrarse como miembro.

## MISSION STATEMENT

"The Mission of St. Augustine Catholic Church is to provide a community where people of all nations can encounter Christ through the proclamation of the Word of God, the celebration of the Sacraments, and the service of our brothers and sisters."

## PASTORAL STAFF PERSONAL PASTORAL

**Rev. Wayne Ball**  
Pastor / Párroco x119  
[wball@richmonddiocese.org](mailto:wball@richmonddiocese.org)

**Rev. Julz Buena**  
Parochial Vicar / Vicario Parroquial  
x122  
[jbuena65@gmail.com](mailto:jbuena65@gmail.com)

**Deacon Eric Broughton**  
[ebroughton@staugustinerva.org](mailto:ebroughton@staugustinerva.org)  
Cell - 721-2019

**Deacon Christopher Corrigan**  
[ccorrigan@staugustinerva.org](mailto:ccorrigan@staugustinerva.org)  
Cell - 381-1058

**Deacon Ramón Rivera, ext. 125**  
[ramonrivera@richmonddiocese.org](mailto:ramonrivera@richmonddiocese.org)

**Karina Bravo, ext. 117**  
[youth@staugustinerva.org](mailto:youth@staugustinerva.org)  
Director of Youth  
Directora Ministerio Juvenil

**Lily Gutiérrez, ext. 113**  
[children@staugustinerva.org](mailto:children@staugustinerva.org)  
Director of Children's Formation  
Directora de Ministerio de Niños

**Sandra Chicas, ext. 114**  
[schicas@staugustinerva.org](mailto:schicas@staugustinerva.org)  
Records Clerk  
Administradora de Registros

**Caroline Honings, ext. 112**  
[chonings@staugustinerva.org](mailto:chonings@staugustinerva.org)  
Business Administrator/  
Accountant/Notary  
Gerente de Oficina/Contador/Notario  
804-335-5939

**Minerva Vega, ext. 111**  
[mvega@staugustinerva.org](mailto:mvega@staugustinerva.org)  
Administrative Assistant  
Asistente Administrativa

**Joe Mizell, ext. 115**  
[maintenance@staugustinerva.org](mailto:maintenance@staugustinerva.org)  
Maintenance Coordinator  
Coordinador de Mantenimiento  
Cell - 804-629-0263

**Jake Smith**  
Parish Musician -Músico Parroquial

**Bob Wilderman**

# ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH

**Sunday, October 1** **domingo, 1º de octubre**

**26th Sunday in Ordinary Time**  
**26º domingo del Tiempo Ordinario**  
**Comboni Sisters Raffle after all Masses**  
**Retiro de Mujeres de Emaús en Hanover County**

<b>9:00am</b>	<b>Mass</b>	<b>Church</b>
9:00am	Preparación Matrimonial	PC 1-2
10:00am	Elementary RE & Sacramental Prep	
	Educación Religiosa y Preparación para Niños en grados de Primaria	Rm 9, 10/11, 13/14, 16, 17, 18/19
10:15am	Elementary RE & Sacramental Prep	
	Educación Religiosa y Preparación para Niños en grados de Primaria	PC 3 & 4
11:15am	Liturgia para Niños	PC 1-2
<b>11:30am</b>	<b>Misa</b>	<b>Iglesia</b>
<b>1:30pm</b>	<b>Misa</b>	<b>Iglesia</b>
2:45pm	Bautismos	Church
4:00pm	Knights of Columbus	Hall
<b>7:00pm</b>	<b>Asamblea de Renovación Carismática</b>	<b>Iglesia</b>

**Monday, October 2** **lunes, 2 de octubre**

6:45pm	Elementary RE & Sacramental Prep	
	Educación Religiosa y Preparación para Niños en grados de Primaria	Rm 9, 10/11, 13/14, 16, 17, 18/19
7:00pm	Ensayo de Música	PC 3
7:00pm	Oración Comunitaria-Renovación Carismática	PC 1-2

**Tuesday, October 3** **martes, 3 de octubre**

8:00am	CARE-A-VAN	Hall, Ed Wing, PC 4
<b>9:00am</b>	<b>Daily Mass</b>	<b>Church</b>
9:30am	Women's Guild	Rm 13/14
10:00am	Bible Study	PC 1-2
1:00pm	Staff Meeting	Conference Room
2:30pm	Catechesis (Special Ed)	PC 3
5:00pm	ESL (Sacred Heart Center)	Rm 16, 18/19
7:00pm	Ensayo de Música - JPC	PC 4

**Wednesday, October 4** **miércoles, 4 de octubre**

<b>9:00am</b>	<b>Daily Mass</b>	<b>Church</b>
10:00am	WINGS	Hall
11:30am	Women's Guild	Rm 13/14
6:00pm	Baptismal Prep	PC 3
6:30pm	Reunión - Hijas de María	Rm 9
6:30pm	Coro Jesús Eucaristía	PC 4
7:00pm	Sacramentos Para Adultos	PC 1-2
7:00pm	Choir Practice	Church
7:00pm	Reunión - JPC	Hall
7:00pm	Ministerio de la Familia	Rm 10/11
7:00pm	Grupo de Oración RCC	Rm 16

**Thursday, October 5** **juéves, 5 de octubre**

<b>9:00am</b>	<b>Daily Mass</b>	<b>Church</b>
5:00pm	ESL (Sacred Heart Center)	Rm 16, 18/19
<b>7:00pm</b>	<b>Misa con Adoración</b>	<b>Iglesia</b>

**Friday, October 6** **viernes, 6 de octubre**

8:00am	CARE-A-VAN	Hall, Ed Wing, PC 4
<b>9:00am</b>	<b>Daily Mass with Adoration</b>	<b>Church</b>
11:00am	Care-A-Van (lunch)	PC 3
<b>7:00pm</b>	<b>Misa con Adoración Nocturna</b>	<b>Iglesia</b>
7:00pm	Ministerio de la Familia	Rm 18/19

**Saturday, October 7** **sábado, 7 de octubre**

8:00am	Retiro - Ministerio de la Familia	Hall/Salón Parroquial
11:00am	Quinceañera (Leslie Valdez Lobos)	Church
3:45pm	Confessions / Confesiones	Church
<b>5:00pm</b>	<b>Mass</b>	<b>Church</b>
6:15pm	Confessions / Confesiones	Church
<b>7:00pm</b>	<b>Misa</b>	<b>Iglesia</b>

**Sunday, October 8** **domingo, 8 de octubre**

**27th Sunday in Ordinary Time**  
**27º domingo del Tiempo Ordinario**  
**Building Maintenance Collection**  
**Colecta para Mantenimiento del Edificio**

<b>9:00am</b>	<b>Mass</b>	<b>Church</b>
9:00am	Formación Litúrgica	Hall
10:00am	Educación Religiosa - Sesión para Padres	PC 1-2
10:00am	Elementary RE & Sacramental Prep	
	Educación Religiosa y Preparación para Niños en grados de Primaria	Rm 9, 10/11, 13/14, 16, 17, 18/19
10:15am	Elementary RE & Sacramental Prep	
	Educación Religiosa y Preparación para Niños en grados de Primaria	PC 3 & 4
11:15am	Liturgia para Niños	PC 1-2



## Mass Intentions — Intenciones de Misa

Saturday, Sept.30	5:00pm	Josephine "Jody" Giegrich †
	7:00pm	José Mariano Hernández † (2 años de fallecido)
Sunday, October 1	9:00am	Corey Smith
	11:30am	Para los Feligreses de San Agustín
	1:30pm	Rosa María Rivera †
Monday, October 1	9:00am	<b>NO DAILY MASS</b>
Tuesday, October 1	9:00am	Nancy Pelosi
Wednesday, October 1	9:00am	Michael Smith
Thursday, October 1	9:00am	Gloria & James Smith †
	7:00pm	Jorge Alberto Rivera † (6 años de fallecida)
Friday, October 1	9:00am	Philip Rogers
Saturday, October 1	5:00pm	Diane Wills †
	7:00pm	Lidia Johana Ortiz y José María Segovia
Sunday, October 1	9:00am	Juan Manuel Ayala León
	11:30am	Para los Feligreses de San Agustín
	1:30pm	Juan Bautista Carión McDonald †

†denotes deceased parishioners, family members and/or friends;  
 †denota feligreses fallecidos, miembros de la familia y/o amigos

**Pray For / Oremos Por:** Kathie Evans, Roger Monger, Helen Brennan, Rick Brennan, James Bentley, Cathy and Donald Stage, Emiliano Fajardo and Pedrina Franco, Betty Savin, Susan and Frank Burke, Audrey Rose Harlin, Katie Crawford, Ida Keller, Christine Womack, Valerie Luther, Elkana & Monique Diman-Riley and Family, Tina Lewis, Uni & Robert Kemp, Chris Ebert, Kim Bevins, Bill Kemp, Martha Gardner, Al Spach, Glen C. Quimpo, John Ortiz, Suki & Bo Simpson, Carol Lantz, Samuel Sponeybarger, Richard Panchyshyn, Evelyn Otey, Killian Stevens, Jean Steinbrecher, Brenda Quinn, Wardell Bowman, Donna Wilson, Frank Solari, Nelson Marshall, Fololeni Sene, Edward O'Connell, Jillian Hamilton, Bill and Judy, Smith, Selvin Rodolfo Ruiz Carrera, Patricia Gibrall Strollo, Beverly Hansen Romeo, Jeanette Holm, Santi Clarke, Gloria Robinson, Dan Fowler, Amy Fowler, Tyler Fowler, Quorree Terrell, Pat Rollins, Marcela Chávez, Axel González, Alan Brutus, Mary Wojcik, Adrian and Adriana Ambrose, Katy Lavery, Eunice Langlois, Bob Rice, Bryant Morales Castro, Rich Hohos, Robert Russo, Megan Gorman, Miriam Araujo, Verina Goins, Barbara Summers, Erika Caton, Kevin Williams, Diane Phipps, Michael Payne, Katie Crawford, Stephen Yago, Ronnie Balsinger, Donald Fields, Walter Quinn, David Turner, Barbara Swann, Helen Wright, Mary Ann Morrow, Joan Haemker, Joseph Zimmerman, Tammy Woodburn, Doug Ebert, Dorothy O'Connell, Mildred Fernández and Patricia Carmona.



*\*Please call the office to have a name added to the Prayer List.  
 \*Favor de llamar a la oficina para agregar un nombre a la Lista de Oración*

## Readings for the week of October 1, 2023 Lecturas de la semana del 1º de octubre

**Sunday:** Ez 18:25-28/Ps 25:4-5, 6-7, 8-9, (6a)/Phil 2:1-11 or 2:1-5/Mt 21:28-32  
**Monday:** Zec 8:1-8/Ps 102:16-18, 19-21, 29 and 22-23/Mt 18:1-5, 10  
**Tuesday:** Zec 8:20-23/Ps 87:1b-3, 4-5, 6-7/Lk 9:51-56  
**Wednesday:** Neh 2:1-8/Ps 137:1-2, 3, 4-5, 6/Lk 9:57-62  
**Thursday:** Neh 8:1-4a, 5-6, 7b-12/Ps 19:8, 9, 10, 11/Lk 10:1-12  
**Friday:** Bar 1:15-22/Ps 79:1b-2, 3-5, 8, 9/Lk 10:13-16  
**Saturday:** Bar 4:5-12, 27-29/Ps 69:33-35, 36-37/Lk 10:17-24  
**Next Sunday:** Is 5:1-7/Ps 80:9, 12, 13-14, 15-16, 19-20 (Isaiah 5:7a)/Phil 4:6-9/Mt 21:33-4



## Observances for the week of October 1, 2023 Observancias para la semana del 1º de octubre, 2023

**Sunday:** 26th Sunday in Ordinary Time; Respect Life Sunday  
**Monday:** The Holy Guardian Angels  
**Tuesday:** ---  
**Wednesday:** St. Francis of Assisi  
**Thursday:** Saint Faustina Kowalska, Virgin; Bl. Francis Xavier Seelos, Priest  
**Friday:** St. Bruno, Priest; Bl. Marie Rose Durocher, Virgin  
**Saturday:** Our Lady of the Rosary  
**Next Sunday:** 27th Sunday in Ordinary Time ©LPi

<b>11:30am</b>	<b>Misa</b>	<b>Iglesia</b>
1:15pm	Liturgia para Niños	PC 1-2
<b>1:30pm</b>	<b>Misa</b>	<b>Iglesia</b>
6:00pm	Confirmation Prep (10th Grade / Preparación para Confirmación (grado 10))	Hall
<b>7:00pm</b>	<b>Asamblea de Renovación Carismática</b>	<b>Iglesia</b>

## FROM THE PASTOR

### New Hymnals

As we come to the close of 2023, our 50th year as a parish, our musicians are asking us to update the hymnals in our pews. In the English-speaking world, the hymnal with words and music is the most used tool to help the congregation to fully, actively, participate in the liturgy. Hymnals are also more environmentally responsible than disposable worship aids or paper missalettes.

As you can see from the covers, the present hymnals in our pews are hand-me-downs from Blessed Sacrament Church in Harrisonburg, Va., and we remain grateful to them.

Now, I believe that we as a parish can provide for the update ourselves. The current hymnals are the Second Edition. The currently available is the 4th edition. It continues to have the traditional songs that we all know and love, as well as the most recent music available.

What will it cost? We are asking for a donation of \$25/hymnal to cover the book as well as the shipping cost. Each book can have a bookplate on the inside front cover where we can either say "Donated by", "Donated in memory of" or both.

Our hope would be to have the new books in our pews by the 1st of December as we start our new liturgical year.

We ask each of you to begin now thinking about the donations that you can make. These new books will serve our community for years to come.

**We will begin the collection for the hymnals next weekend, October 7th & 8th.**

## MENSAJE DEL PÁRROCO

### Nuevos Himnarios

A medida que nos acercamos al final de 2023, nuestro 50 aniversario como parroquia, nuestros músicos nos piden que actualicemos los himnarios en nuestros bancos. En el mundo de habla inglesa, el himnario con palabras y música es la herramienta más utilizada para ayudar a la congregación a participar plena y activamente en la liturgia. Los himnarios también son más responsables con el medio ambiente que las ayudas de adoración desechables o las "misalettes" de papel.

Como se puede ver en las portadas, los himnarios presentes en nuestros bancos son entregados de la Iglesia del Santísimo Sacramento en Harrisonburg, Virginia, y seguimos agradecidos con ellos.

Ahora, creo que nosotros, como parroquia, podemos proporcionar la actualización nosotros mismos. Los himnarios actuales son la Segunda Edición. La actualmente disponible es la 4ª edición. Sigue teniendo las canciones tradicionales que todos conocemos y amamos, así como la música más reciente disponible.

¿Cuánto costará? Estamos pidiendo una donación de \$25/himnario para cubrir el libro, así como el costo de envío. Cada libro puede tener un exlibris en la portada interior donde podemos decir "Donado por", "Donado en memoria de" o ambos.

Nuestra esperanza sería tener los nuevos libros en nuestros bancos para el 1 de diciembre cuando comencemos nuestro nuevo año litúrgico.

Les pedimos a cada uno de ustedes que comiencen ahora a pensar en las donaciones que pueden hacer. Estos nuevos libros servirán a nuestra comunidad en los años venideros.

**Comenzaremos la colecta para los himnarios el próximo fin de semana, 7 y 8 de octubre.**

## CHRISTIAN FORMATION

### Q&A: Godparents for Infant Baptism

#### Q: What are the requirements for godparents for my child's Baptism?

**A:** For the Baptism of an infant or child, you need a minimum of 1 godparent. This person needs to sign a form attesting that he/she fulfills the following requirements:

- ⌘ Is at least 16 years old
- ⌘ Is a Baptized Catholic who has been Confirmed and has received the blessed Eucharist
- ⌘ Is not bound by a canonical penalty
- ⌘ May be single or married. If married, in a marriage recognized by the Catholic Church (ie. not only civilly married); if single, not living with his/her partner without being married
- ⌘ Is leading a life of faith befitting the role to be undertaken (for example, regularly attending Sunday Mass)
- ⌘ Is not a parent of the child
- You may have 2 godparents for your child in which case it must be one male, one female (not 2 male nor 2 female). If they are married, they don't need to be married to each other (but can be; either way they do need to fulfill the requirements)
- You may have 1 Catholic godparent (who fulfills the above requirements) and 1 Christian witness (who is a Baptized Christian but not Catholic); a baptized Catholic who is not Confirmed (and/or who hasn't received Communion) may not serve as a Christian witness
- For infant Baptisms, godparents should attend the preparation session with the parents.

#### P: I heard that I only need a Christian witness.

**R:** You may have a Christian witness for your child's Baptism but you still need to also have one Catholic godparent who fulfills all the requirements listed above. A Christian witness alone does not meet the requirements as outlined in Canon law.

\*\*\*\*\*



### National Eucharistic Revival Website and App (by The Augustine Institute)

Are you looking to deepen your understanding of the Eucharist? The National Eucharistic Revival website, <https://es.eucharisticrevival.org/> has

various resources under the tab "Learn". In addition, you can download the app from The Augustine Institute where you will find a wealth of material including short and longer videos, content for children, audiobooks by prominent Catholic theologians and content in Spanish.

## FORMACIÓN CRISTIANA

### Preguntas y Respuestas: Padrinos para bautismo de niños

#### P: ¿Cuáles son los requisitos para padrinos para el bautismo de mi niño?

**R:** Para el bautismo de un niño, necesita como mínimo 1 padrino o madrina. Quien va a ser padrino/madrina debe firmar un formulario atestiguando que cumple los siguientes requisitos:

- ⌘ Que ha cumplido 16 años
- ⌘ Que han recibido los sacramentos del Bautismo, Confirmación y Eucaristía en la Iglesia Católica
- ⌘ Que no está afectado por una pena canónica
- ⌘ Puede ser soltero o casado. Si casado, debe estar casado de acuerdo a las normas de la iglesia católica (no solo por civil); si soltero, no puede estar conviviendo con su pareja sin estar casados
- ⌘ Que lleva una vida cristiana congruente con la fe y apropiada con el rol que va a desempeñar (ej. Asistir regularmente a misa los domingos)
- ⌘ Que no es el padre/madre del niño/a
- Puede tener 2 padrinos. En este caso debe ser un varón y una mujer (no puede ser 2 hombres ni 2 mujeres). Pueden estar casados (cumpliendo los requisitos), y no necesariamente casados el uno al otro.
- Puede tener un padrino/madrina católico/a (que cumple con todos los requisitos) y un testigo cristiano (o sea, bautizado Cristiano pero no Católico/a; una persona bautizada Católica que no tiene todos sus sacramentos de iniciación no puede servir como testigo cristiano).
- Para el bautismo de infantes, los padrinos deben atender la charla con los padres.

#### P: Yo escuché que puedo tener testigo cristiano solamente.

**R:** Puede tener un testigo cristiano para el bautismo de su niño pero no solamente un testigo cristiano. Si tiene un testigo cristiano, también necesita un padrino/madrina católico/a que cumple con todos los requisitos enumerado. Un testigo cristiano solo, no cumple los requisitos establecidos en la ley canónica.

\*\*\*\*\*



### National Eucharistic Revival App(sitio web y app para el Avivamiento Eucarístico Nacional)

¿Desea usted enriquecer su entendimiento de la eucaristía? El sitio web <https://www.eucharisticrevival.org/> tiene varios

recursos (vea bajo "Aprenda Mas" y el app "National Eucharistic Revival" (Avivamiento Eucarístico Nacional) de Augustine Institute tiene material sobre la eucaristía en inglés y español incluyendo videos, libros audio de teólogos prominentes, y contenido para niños.



“When John came to you in the way of righteousness, you did not believe him; but tax collectors and prostitutes did. Yet even when you saw that, you did not later change your minds and believe him.”  
- Mt 21:32

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD

\*\*\*\*\*

**Twenty-Sixth Sunday in Ordinary Time**  
*October 1, 2023*

“He humbled Himself and became obedient...”  
If the Lord invites you to follow Him in humble obedience as a priest or in the consecrated life, how will you respond? Call Father Brian Capuano 804-359-5661 or e-mail: vocations@richmonddiocese.org.



**Vocation General Intercession**

For the graces of clarity and active response in the discernment of our Heavenly Father’s will for all those considering a vocation to the priesthood or consecrated life, we pray to the Lord.

“Vino a ustedes Juan, predicó el camino de la justicia y no le creyeron; en cambio, los publicanos y las prostitutas, sí le creyeron; ustedes, ni siquiera después de haber visto, se han arrepentido ni han creído en él”.  
- Mt 21:32

Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano

\*\*\*\*\*

**Vigésimosexto Domingo del Tiempo Ordinario**  
*1º de octubre, 2023*

“Se humilló a sí mismo y se hizo obediente...” Si el Señor lo invita a seguirlo con humilde obediencia como sacerdote o en la vida consagrada, ¿cómo respondería? Llame al Padre Matt Kiehl al 804-359-5661 o envíe un correo electrónico a: vocations@richmonddiocese.org.



**Intercesiones Generales por las Vocaciones**

Para que todos aquellos que están considerando una vocación al sacerdocio o a la vida consagrada reciban la gracia de una clara y generosa respuesta en su discernimiento de la voluntad del Padre Celestial, roguemos al Señor.

## OFFICE COMMUNICATION

For prayerful preparation during the week before Sunday Mass, visit [liturgy.slu.edu](http://liturgy.slu.edu).



**Learn to Lead Capital Campaign**  
*Special Collection Weekend:*  
 September 30<sup>th</sup> - October 1<sup>st</sup>

Bishop Knestout invites your participation in the *Learn to Lead* Capital Campaign that will strengthen the extraordinary ministry of our Catholic schools. Our Catholic Schools shape the lives of more than 7,000 young people - helping them realize their greater purpose - succeeding and serving God, their families, churches, and communities. If you have been blessed by a Catholic education or believe in the importance of its mission, please make a generous gift. To learn more about this campaign or to make a secure online gift now, please visit [learntoleadcampaign.org](http://learntoleadcampaign.org) or scan the following QR code. Thank you!



### FOOD PANTRY

Through your donations our St. Augustine Pantry continues to serve an average of 120 families each month. Currently we are in need of jelly, canned peas, corn, carrots, and soup, Ramin noodles, kids canned pasta, shampoo, bar soap and detergent. Thank you.

"The kindly person will be blessed for they give of their sustenance to the poor." Proverbs 22:9

**\*\*If you have difficulty hearing during the Mass, we have hearing devices available in the Sacristy for those who have hearing aids or not.\*\***

## WEEKLY STEWARDSHIP

	9/24/2023
Monthly Budget	\$73,958
Actual Month To Date Offering	69,489
Difference	<b>(\$4,470)</b>

Included above:  
 Holy Father \$6, Retired Priest \$1,699

**\*\*\*Thank you for your continued support to St. Augustine Church!\*\*\***

**We also have more options to contribute\*\*\*\***  
 Text (804) 251-3775 and in the message type **ENROLL**  
 or enroll in recurring e-Giving or make a single donation at  
<https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>

## COMUNICACIÓN DE LA OFICINA

Para la preparación en oración durante la semana anterior a la misa del domingo, visite [liturgy.slu.edu](http://liturgy.slu.edu).



**Campaña de Capital, Aprender a Liderar**  
*Fin de Semana de Recaudación Especial:*  
 del 30 de septiembre al 1 de octubre

El Obispo Knestout le invita a participar en la Campaña de Capital: Aprender a Liderar. Esta campaña fortalecerá el extraordinario ministerio de nuestras escuelas católicas. Nuestras escuelas católicas moldean las vidas de más de 7,000 jóvenes, ayudándolos a reconocer su propósito de vida, a triunfar, servir a Dios, a sus familias, iglesias y comunidades. Si usted ha sido bendecido al recibir educación católica o cree en la importancia de su misión, haga una donación generosa. Para obtener más información sobre esta campaña o hacer una donación segura en línea en este momento, visite [learntoleadcampaign.org](http://learntoleadcampaign.org) o escanee el siguiente código QR. ¡Gracias!



### DESPENSA DE ALIMENTOS

A través de sus donaciones nuestra despensa de San Agustín continúa sirviendo a un promedio de 120 familias cada mes. Actualmente necesitamos mermelada, guisantes enlatados, maíz, zanahorias y sopa, fideos con ramin, cabritos enlatados pasta, champú, jabón en barra y detergente. Gracias.

"La persona bondadosa será bendecida porque da de su sustento a los pobres". Proverbios 22:9

**Si tiene dificultad para oír durante la Misa, tenemos aparatos auditivos disponibles en la Sacristía para aquellos que tienen audífonos o no.**

## COLECTA SEMANAL

	9/24/2023
Presupuesto Mensual	\$73,958
Ofrenda Mensual Actual Hasta la Fecha	69,489
Diferencia	<b>(\$4,470)</b>

Incluido Arriba:  
 Santo Padre \$6, Sacerdotes Retirados \$1,699

**\*\*¡Gracias por su apoyo continuo a la Iglesia San Agustín! \*\***

**También tenemos más opciones para contribuir**  
 Envíe un mensaje de texto al (804) 251-3775  
 y en el mensaje, escriba **INSCRIBASE** o inscribese en  
 recurrentes de e-Giving o haga una sola donación en:  
<https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>

# SUNDAY OCTOBER 1, 2023 / 1º DE OCTUBRE, 2023

The Diocese of Richmond seeks a **Superintendent of the Catholic Schools** that demonstrates a passionate commitment to Catholic education. As the strategic leader and chief administrator of the Office of Catholic Schools in the Diocese of Richmond, the Superintendent oversees the vision and planning for Catholic schools and is responsible for the performance and operations of this office and its interactions with the head administrator of every Catholic school in the Diocese, the pastors, and members of the Bishop's governing team. The Superintendent of Catholic Schools reports to the Vicar General and serves on the Bishop's Cabinet.

By means of the Office of Catholic Schools, the Superintendent of Catholic Schools assists the Bishop in his mandate as Teacher of the Catholic faith by establishing a climate and framework in the schools of the diocese in adherence to the Magisterium of the Church. He/ she must model an ability to understand, support, and articulate the philosophy of Catholic education in the broadest sense.

While the position description and detailed search prospectus are being prepared, interested candidates can begin exploring this exciting Catholic school leadership opportunity by immediately contacting Mrs. Aimee Viana at [aviana@partnersinmission.com](mailto:aviana@partnersinmission.com). Additional information can be found at <https://bit.ly/3ZsCuPB>. All inquiries and applications will be treated with the highest degree of confidentiality and with the greatest respect.

-----

**All are invited to our Trunk-or-Treat which will be held on October 31st at 7pm.  
We are in need of items to host this event:**

Hot Dog Buns \*  
Ketchup Bottle \*  
Mustard Bottle \*  
Paper Plates \*  
Napkins \*  
Water Bottles (Pack of 24) \*  
Soda Packs \*



Individual chip bags \*  
Juice boxes \*  
Glow-in-the-dark Sticks  
and bracelets  
Candy bags (packs)  
Fruit Snacks  
Kroger/grocery store  
paper bags

The food items listed with a star will be sold at the Trunk-or-Treat to benefit the Saint Augustine Youth Group. We are grateful for any donations and all grateful for your support.

For information, please call the Parish Office or email Lily Gutiérrez at [Children@staugustinerva.org](mailto:Children@staugustinerva.org) or Karina Bravo at [Youth@staugustinerva.org](mailto:Youth@staugustinerva.org)

**Todos están invitados a nuestro Trunk-or-Treat que se llevará a cabo el martes, 31 de octubre.  
La misa de la Vigilia de todos los Santos será a las 6pm seguida de la Trunk-or-Treat a las 7pm.  
Necesitamos artículos para organizar este evento:**

Pan de hot-dog \*  
Botella de salsa de tomate \*  
Botella de mostaza \*  
Platos de papel \*  
Servilletas \*  
Botellas de agua -  
(Paquete de 24) \*  
Paquetes de refrescos (soda) \*



Bolsas de chips individuales \*  
Cajitas de jugo \*  
Pulseras que brillan en la  
oscuridad (Glow-in-the-dark)  
Paquetes de bolsas de dulces  
Bolsas de papel de Kroger/  
supermercados

Los alimentos enumerados con una Estrella se venderán en el Trunk-Or-Treat en beneficio del grupo juvenil de San Agustín. Estamos agradecidos por cualquier donación y todos agradecidos por su apoyo.

Para obtener mas información, llame a la Oficina Parruquial o envíe un correo electrónico a Lily Gutiérrez - [Children@staugustinerva.org](mailto:Children@staugustinerva.org) o Karina Bravo - [Youth@staugustinerva.org](mailto:Youth@staugustinerva.org)